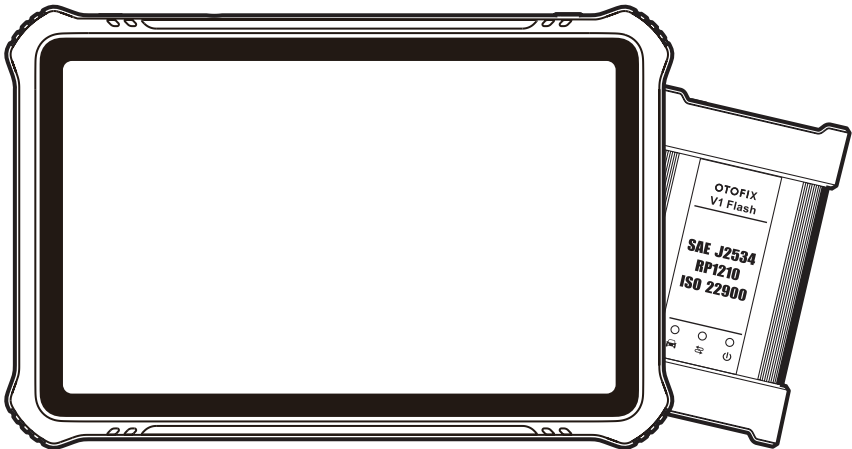


Quick Reference Guide

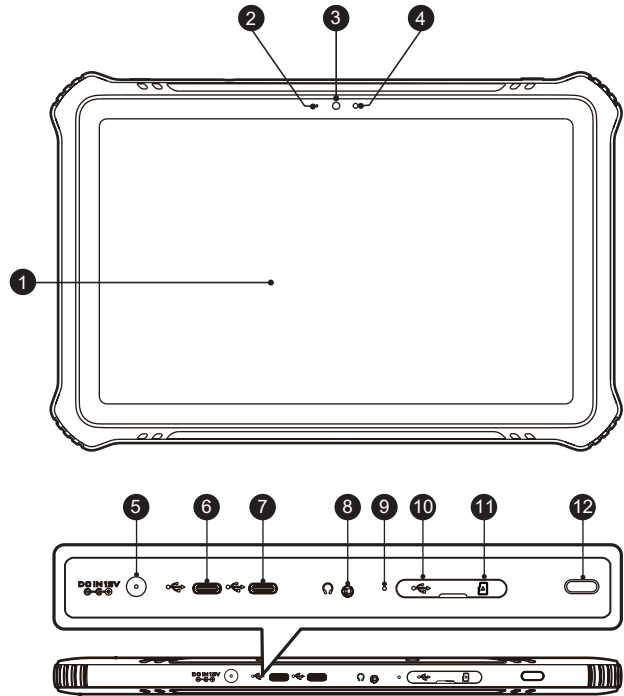
OTOFIX EvoScan Ultra



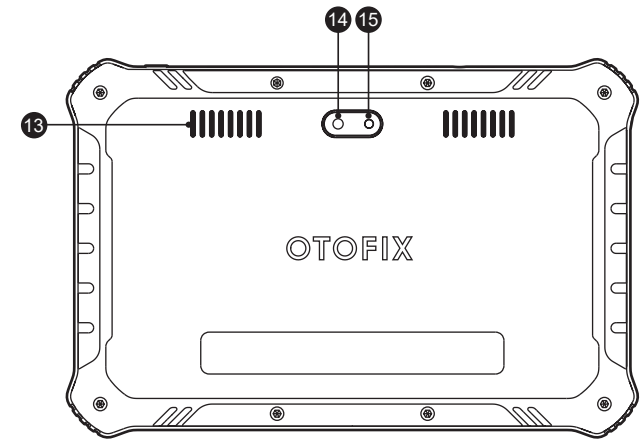
Scan the QR code or visit www.otofixtech.com to obtain the corresponding user manual.

Thank you for purchasing this OTOFIX EvoScan Ultra diagnostics tool. This tool is manufactured to a high standard and — when used according to these instructions and properly maintained — will provide years of trouble-free performance.

OTOFIX EvoScan Ultra

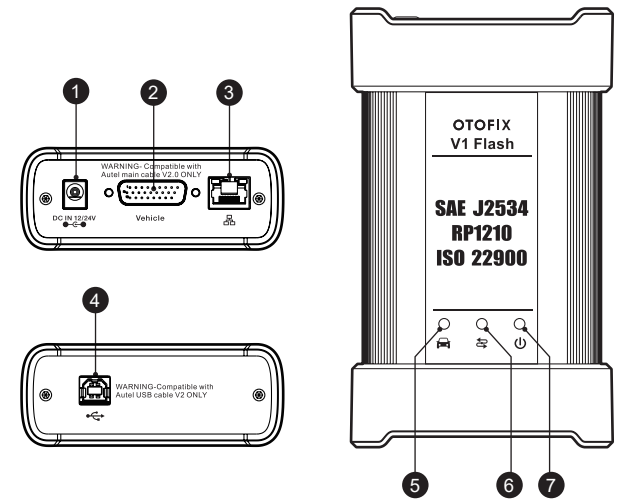


- 1. 10.4-inch Touchscreen
- 2. Ambient Light Sensor — detects ambient brightness
- 3. Front Camera
- 4. Power LED
- 5. DC Power Supply Input Port
- 6. USB Port
- 7. USB Port
- 8. Headphone Jack
- 9. Microphone
- 10. Mini USB Port
- 11. SD Card Slot
- 12. Power/Lock Button — turns the device on & off with long press, or locks the screen with short press



- 13. Speaker
- 14. Rear Camera
- 15. Camera Flash

OTOFIX V1 Flash



- 1. DC Power Supply Input Port
- 2. Vehicle Data Connector
- 3. Ethernet Port
- 4. USB Port
- 5. Vehicle LED — flashes green when the device is communicating with the vehicle

- 6. Connection LED — refer to Table 1-1 Connection LED Description for details
- 7. Power LED — refer to Table 1-2 Power LED Description for details

Table 1-1 Connection LED Description

LED	Color	Description
Connection	Green	Lights solid green when connected with the tablet via the USB cable.
	Blue	Lights solid blue when connected via Bluetooth.

Table 1-2 Power LED Description

LED	Color	Description
Power	Yellow	Lights solid yellow automatically at power up when VCI is self-testing.
	Green	Lights solid green when powered on.
	Red	<ul style="list-style-type: none"> Lights solid red when system failure has occurred. Flashes red when VCI is upgrading.

Getting Started

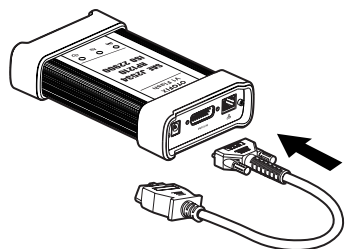


IMPORTANT: Before operating or maintaining this unit, please read these instructions carefully, paying extra attention to the safety warnings and precautions. Failure to use the unit correctly may cause damage and/or personal injury and will void the limited product warranty.



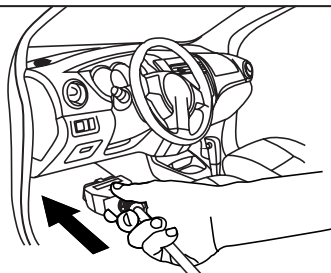
WARNING: The OTOFIX V1 Flash is compatible with OTOFIX main cable V2.0 only.

1



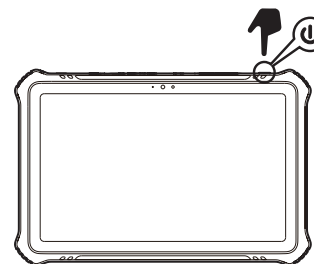
- Connect the OTOFIX main cable V2.0 to the Vehicle Data Connector on the V1 Flash and tighten the thumb screws.

2



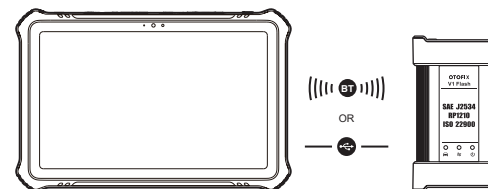
- Connect the cable's 16-pin adapter to the vehicle's DLC, which is generally located under the vehicle dashboard.

3



- Long press the **Power/Lock** button to power up the tablet. Ensure the tablet has a charged battery or is connected to the supplied DC power supply.

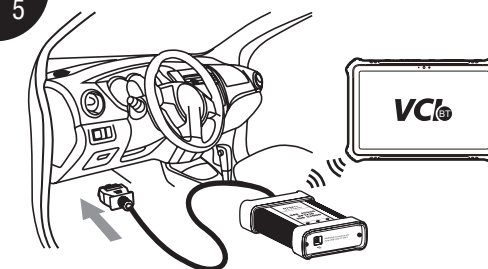
4



- Connect the tablet with the V1 Flash via Bluetooth or the included USB cable to establish a communication link. Use only the USB cable connection when programming.

NOTE: The diagnostics tablet and the V1 Flash are configured to automatically synchronize with each other on the initial use, therefore, the pairing is not required.

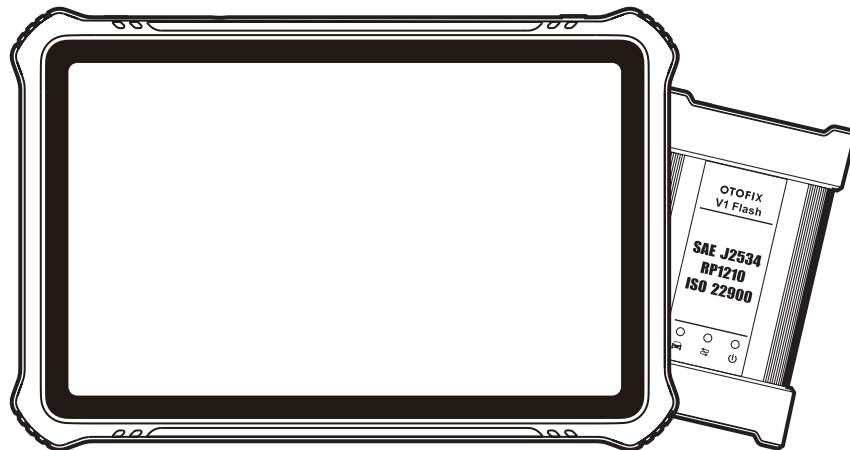
5



- When the V1 Flash is properly connected to the vehicle and the tablet, the VCI status button at the bottom bar on the screen displays a green badge. This indicates your diagnostics tablet is ready to start vehicle diagnosis.

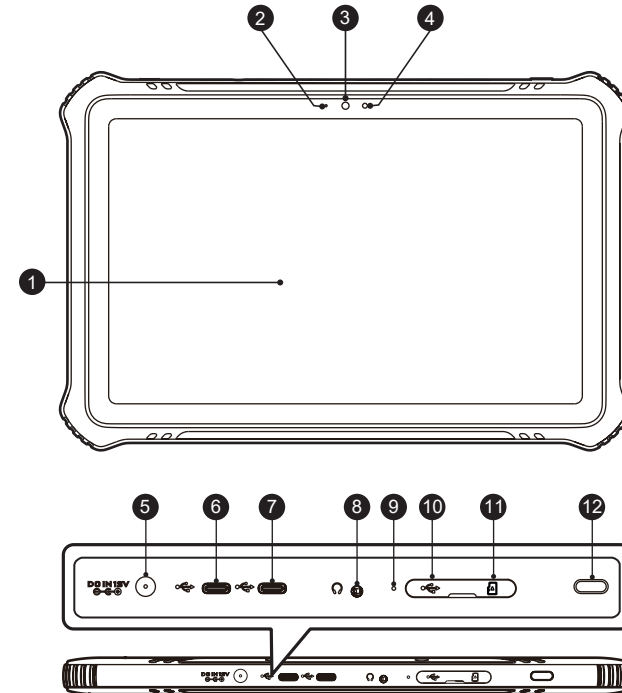
Guía de referencia rápida

OTOFIX EvoScan Ultra



Gracias por comprar esta herramienta de diagnóstico OTOFIX EvoScan Ultra. Esta herramienta está fabricada con un alto nivel de calidad y, si se utiliza de acuerdo con estas instrucciones y se mantiene correctamente, proporcionará años de rendimiento sin problemas.

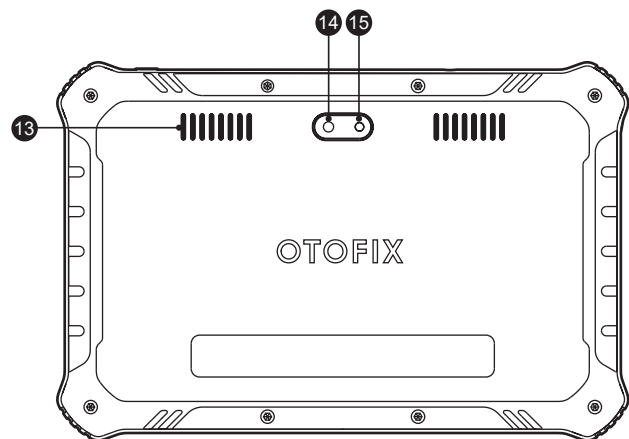
OTOFIX EvoScan Ultra



1. Pantalla táctil de 10,4 pulgadas
2. Sensor de luz ambiental-detecta la luminosidad ambiental
3. Cámara frontal
4. LED de encendido
5. Puerto de entrada de potencia CC
6. Puerto USB
7. Puerto USB
8. Conector para auriculares
9. Micrófono
10. Puerto mini USB
11. Ranura para tarjetas SD
12. Botón de encendido/bloqueo: enciende & apaga el dispositivo con una pulsación larga o bloquea la pantalla con una pulsación corta

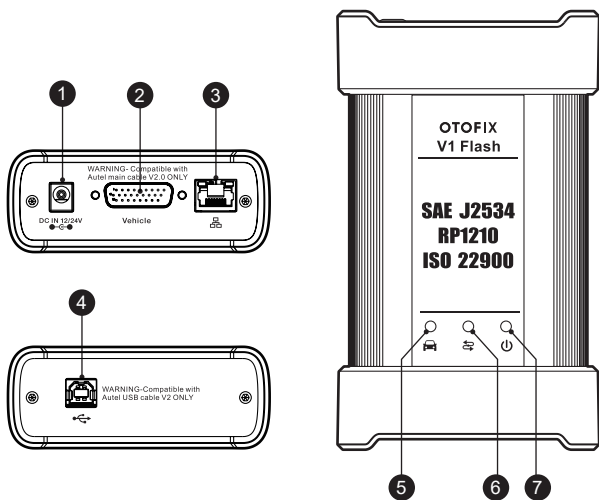


Escanee el código QR o visite www.otofixtech.com para obtener el manual de usuario correspondiente.



- 13. Altavoz
- 14. Cámara trasera
- 15. Flash de cámara

OTOFIX V1 Flash



- 1. Puerto de entrada de potencia CC
- 2. Conector de datos del vehículo
- 3. Puerto Ethernet
- 4. Puerto USB
- 5. LED del vehículo-parpadea en verde cuando el dispositivo se está comunicando con el vehículo
- 6. LED de conexión-refiérase a la Tabla 1-1 Descripción de los LED de conexión para más detalles
- 7. LED de encendido: consulte la Tabla 1-2 Descripción del LED de encendido para más información

Tabla 1-1 Descripción del LED de conexión

LED	Color	Descripción
Conexión	Verde	Se ilumina en verde fijo cuando está conectado a la tableta mediante el cable USB.
	Azul	Se ilumina en azul fijo cuando se conecta a través de Bluetooth.

Tabla 1-2 Descripción de LED de encendido

LED	Color	Descripción
Encendido	Amarillo	Se ilumina en amarillo fijo automáticamente al encenderse cuando el VCI se está auto-revisando.
	Verde	Se ilumina en verde fijo al encenderse.
	Rojo	<ul style="list-style-type: none"> • Se ilumina en rojo fijo cuando se produce un fallo en el sistema. • Parpadea en rojo cuando VCI se está actualizando.

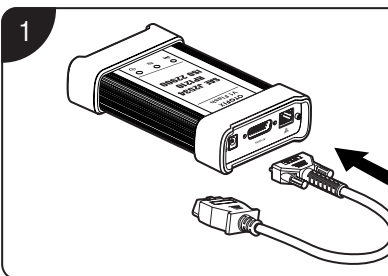
Primeros pasos



IMPORTANTE: Antes de utilizar o realizar el mantenimiento de esta unidad, lea atentamente estas instrucciones, prestando especial atención a las advertencias y precauciones de seguridad. El uso incorrecto de la unidad puede causar daños y/o lesiones personales y anulará la garantía limitada del producto.

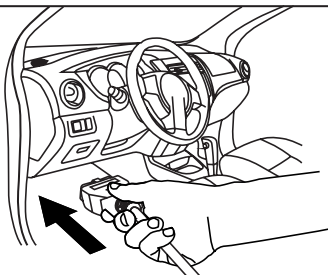


ADVERTENCIA: El OTOFIX V1 Flash sólo es compatible con el cable principal OTOFIX V2.0.



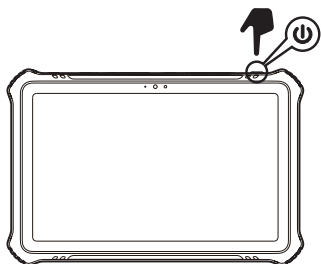
- Conecte el cable principal OTOFIX V2.0 al Conector de Datos del Vehículo en el V1 Flash y apriete los tornillos.

2



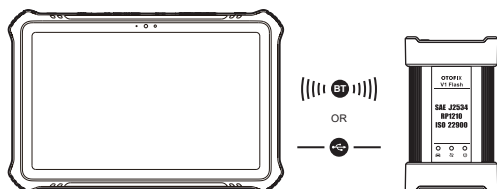
- Conecte el adaptador de 16 pines del cable al DLC del vehículo, que generalmente se encuentra debajo del salpicadero del vehículo.

3



- Mantenga pulsado el botón de **Encendido/Bloqueo** para encender la tableta. Asegúrese de que la tableta tiene la batería cargada o está conectada a la fuente de potencia de CC suministrada.

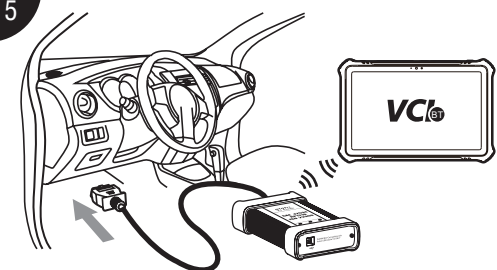
4



- Conecte la tableta con el V1 Flash a través de Bluetooth o del cable USB incluido para establecer un enlace de comunicación. Utilice únicamente el cable USB para la programación.

NOTA: La tableta de diagnóstico y el V1 Flash están configurados para sincronizarse automáticamente entre sí en el primer uso, por lo que no es necesario realizar la sincronización.

5

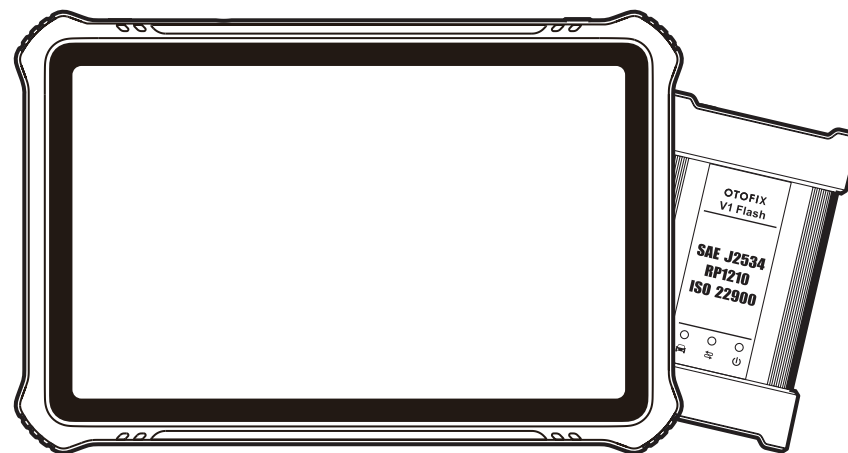


- Cuando el V1 Flash está correctamente conectado al vehículo y a la tableta, el botón de estado VCI en la barra inferior de la pantalla muestra una insignia verde. Esto indica que su tableta de diagnóstico está lista para iniciar el diagnóstico del vehículo.

OTOFIX
Angetrieben von **AUTEL**

Kurzanleitung

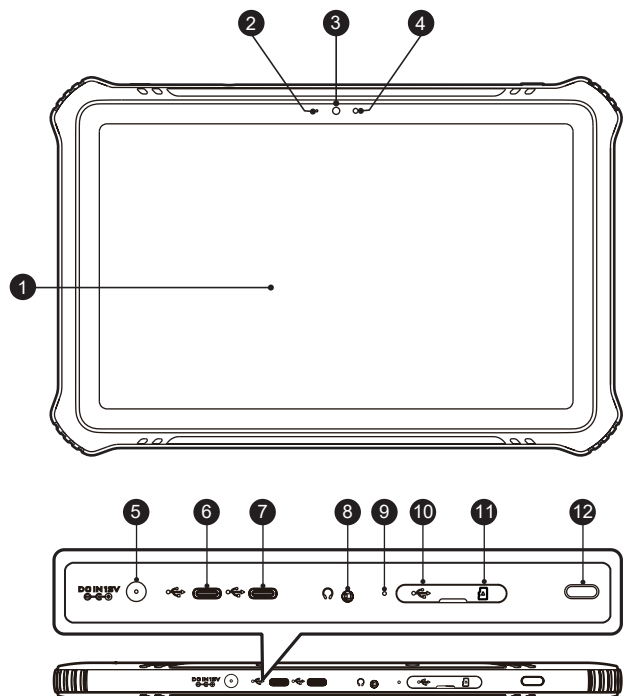
OTOFIX EvoScan Ultra



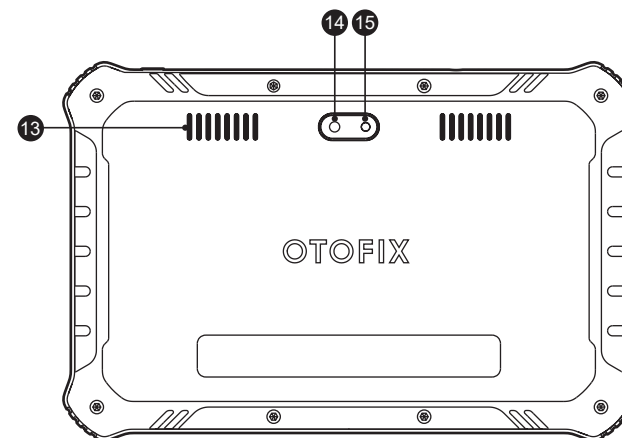
Scannen Sie den QR-Code, oder besuchen Sie www.otofixtech.com, um das entsprechende Benutzerhandbuch zu erhalten.

Vielen Dank, dass Sie sich für das OTOFIX EvoScan Ultra Diagnosetool entschieden haben. Dieses Werkzeug wird nach hohen Qualitätsstandards gefertigt und bietet bei Verwendung gemäß diesen Anweisungen und ordnungsgemäßer Wartung jahrelange störungsfreie Leistung.

OTOFIX EvoScan Ultra

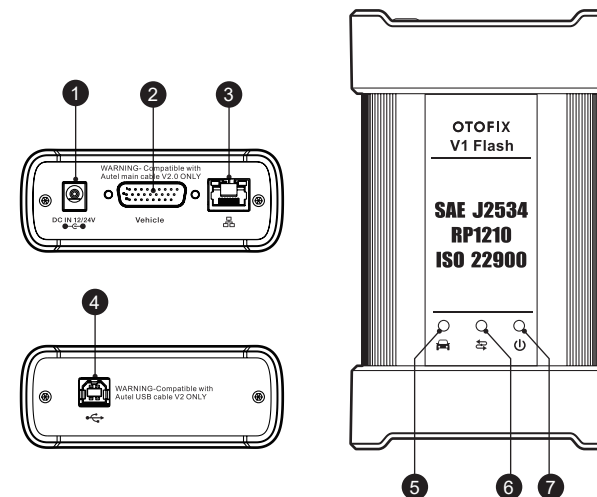


1. 10,4-Zoll-Touchscreen
2. Umgebungslichtsensor – erkennt die Helligkeit der Umgebung
3. Frontkamera
4. Power-LED
5. DC-Netzteileingang
6. USB-Anschluss
7. USB-Anschluss
8. Kopfhörerbuchse
9. Mikrofon
10. Mini-USB-Anschluss
11. SD-Kartensteckplatz
12. Ein-/Aus-/Sperrtaste: Schaltet das Gerät durch langes Drücken ein und aus oder sperrt den Bildschirm durch kurzes Drücken



13. Lautsprecher
14. Rückfahrkamera
15. Kamerablitz

OTOFIX V1 Flash



1. DC-Netzteileingang
2. Steckverbinder für Fahrzeugdaten
3. Netzwerkanschluss
4. USB-Anschluss
5. Fahrzeug-LED: Blinkt grün, wenn das Gerät mit dem Fahrzeug kommuniziert

6. Verbindungs-LED – Weitere Informationen finden Sie in Tabelle 1-1 Beschreibung der Verbindungs-LED
7. Power-LED – Weitere Informationen finden Sie in Tabelle 1-2 Beschreibung der Power-LED

Tabelle 1-1 Beschreibung der Verbindungs-LED

LED	Farbe	Beschreibung
Verbindung	Grün	Leuchtet grün, wenn über das USB-Kabel eine Verbindung mit dem Tablet besteht.
	Blau	Leuchtet blau, wenn eine Bluetooth-Verbindung besteht.

Tabelle 1-2 Beschreibung der Power-LED

LED	Farbe	Beschreibung
Strom	Gelb	Leuchtet beim Einschalten automatisch gelb, wenn die VCI einen Selbsttest durchführt.
	Grün	Leuchtet grün, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
	Rot	<ul style="list-style-type: none"> Leuchtet rot, wenn ein Systemfehler aufgetreten ist. Blinkt rot, wenn die VCI aktualisiert wird.

Erste Schritte

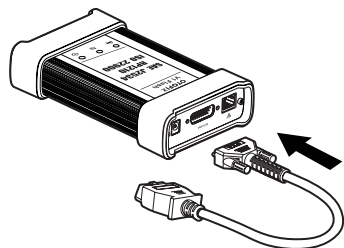


WICHTIG: Lesen Sie diese Anweisungen vor dem Betrieb oder der Wartung des Geräts sorgfältig durch. Beachten Sie dabei besonders die Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen. Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Schäden und/oder Verletzungen und zum Erlöschen der beschränkten Produktgarantie führen.



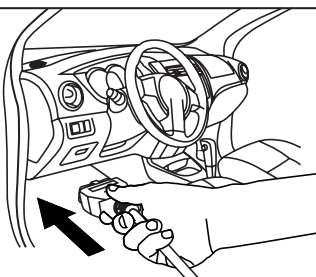
WARNUNG: Der OTOFIX V1 Flash ist nur mit dem OTOFIX-Hauptkabel V2.0 kompatibel.

1



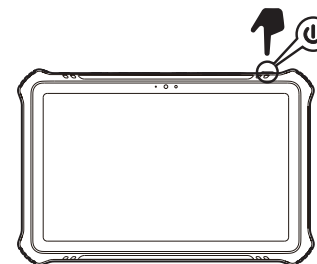
- Schließen Sie das OTOFIX-Hauptkabel V2.0 an den Fahrzeugdatenanschluss am V1 Flash an, und ziehen Sie die Rändelschrauben fest.

2



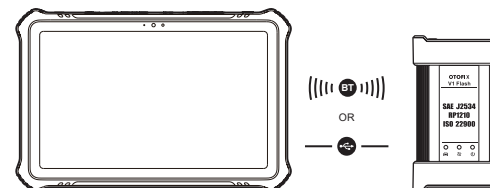
- Schließen Sie den 16-poligen Adapter des Kabels an den DLC des Fahrzeugs an, der sich in der Regel unter dem Armaturenbrett des Fahrzeugs befindet.

3



- Halten Sie die **Ein-/Aus-/Sperrtaste** gedrückt, um das Tablet einzuschalten. Vergewissern Sie sich, dass die Batterie des Tablets aufgeladen ist, oder dass das Tablet an das mitgelieferte DC-Netzteil angeschlossen ist.

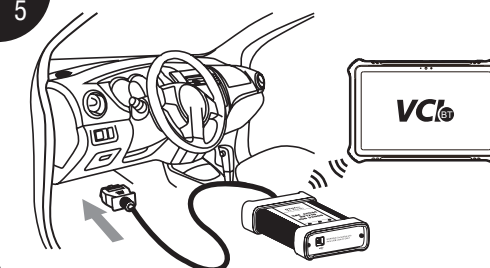
4



- Verbinden Sie das Tablet über Bluetooth oder das mitgelieferte USB-Kabel mit dem V1 Flash, um eine Kommunikationsverbindung herzustellen. Verwenden Sie bei der Programmierung nur die USB-Kabelverbindung.

ANMERKUNG: Das Diagnose-Tablet und der V1-Flash sind so konfiguriert, dass sie bei der Erstverwendung automatisch miteinander synchronisiert werden, daher ist die Kopplung nicht erforderlich.

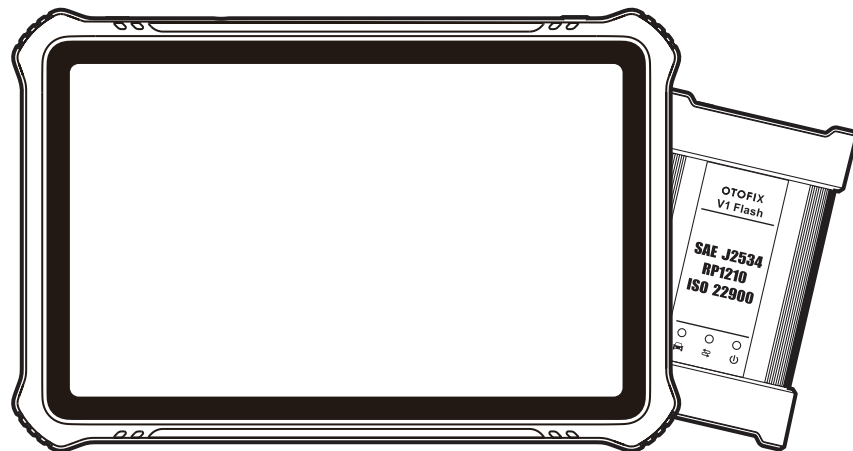
5



- Wenn der V1 Flash ordnungsgemäß mit dem Fahrzeug und dem Tablet verbunden ist, zeigt die VCI-Statustaste in der unteren Leiste des Bildschirms ein Symbol an. Dies zeigt an, dass Ihr Diagnose-Tablet für die Fahrzeugdiagnose bereit ist.

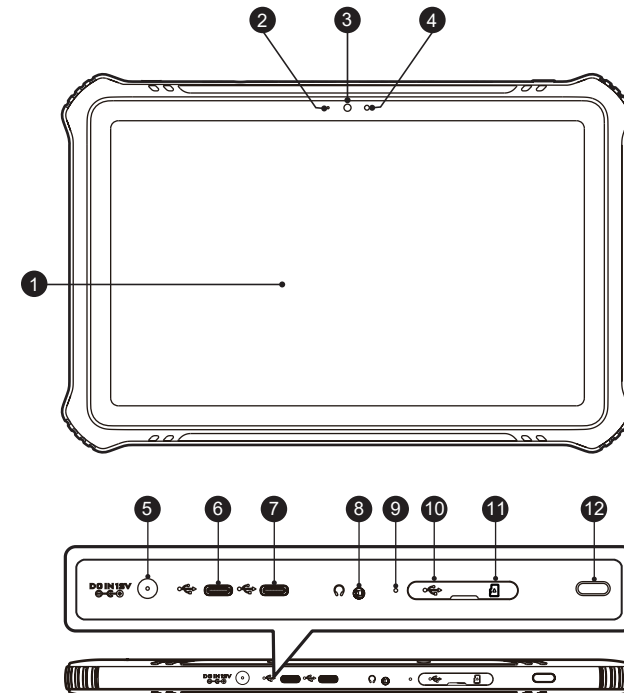
Guide de référence rapide

OTOFIX EvoScan Ultra



Nous vous remercions d'avoir acheté cet outil de diagnostic OTOFIX EvoScan Ultra. Cet outil est fabriqué selon des normes élevées et, s'il est utilisé conformément à ces instructions et entretenu correctement, il vous fournira des années de performance sans problème.

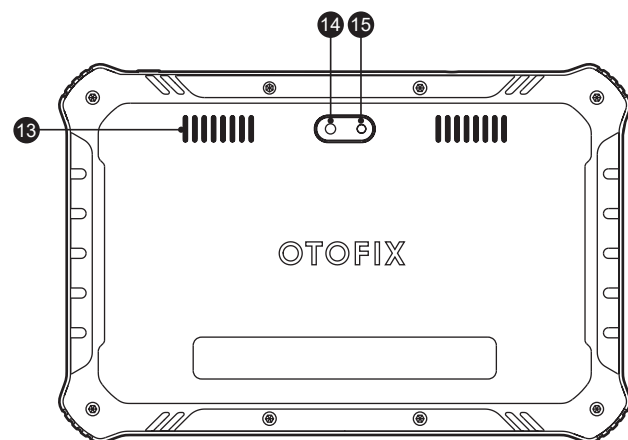
OTOFIX EvoScan Ultra



1. Écran tactile de 10,4 pouces
2. Capteur de lumière ambiante— détecte la luminosité ambiante
3. Caméra frontale
4. LED d'alimentation
5. Port d'entrée de l'alimentation DC
6. Port USB
7. Port USB
8. Prise pour casque d'écoute
9. Microphone
10. Mini port USB
11. Fente pour carte SD
12. Bouton Alimentation/Verrouillage— permet d'allumer et d'éteindre l'appareil en appuyant longuement, ou de verrouiller l'écran en appuyant brièvement

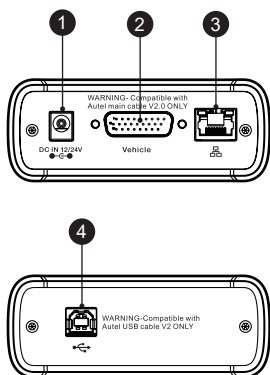


Scannez le code QR ou visitez le site www.otofixtech.com pour obtenir le manuel d'utilisation correspondant.

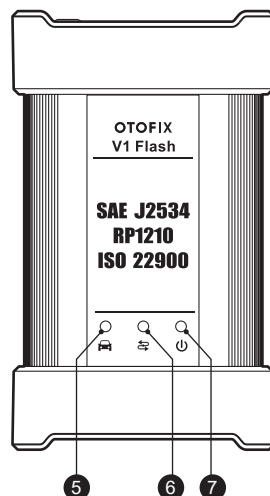


- 13. Haut-parleur
- 14. Caméra arrière
- 15. Flash de caméra

OTOFIX V1 Flash



- 1. Port d'entrée de l'alimentation DC
- 2. Connecteur de données du véhicule
- 3. Port Ethernet
- 4. Port USB
- 5. LED de véhicule—clignote en vert lorsque l'appareil communique avec le véhicule



- 6. LED de connexion—consultez le Tableau 1-1 Description de la LED de connexion pour plus de détails
- 7. LED d'alimentation—consultez le Tableau 1-2 Description de la LED d'alimentation pour plus de détails

Tableau 1-1 Description de la LED de connexion

LED	Couleur	Description
Connexion	Vert	La LED s'allume en vert fixe lorsque la tablette est connectée via le câble USB.
	Bleu	La LED s'allume en bleu fixe lorsque la connexion est établie via Bluetooth.

Tableau 1-2 Description de la LED d'alimentation

LED	Couleur	Description
Alimentation	Jaune	La LED s'allume automatiquement en jaune fixe à la mise sous tension lorsque le VCI effectue un auto-test.
	Vert	La LED s'allume en vert fixe lors de la mise sous tension.
	Rouge	<ul style="list-style-type: none"> • La LED s'allume en rouge fixe en cas de défaillance du système. • La LED clignote en rouge lorsque le VCI est en cours de mise à jour.

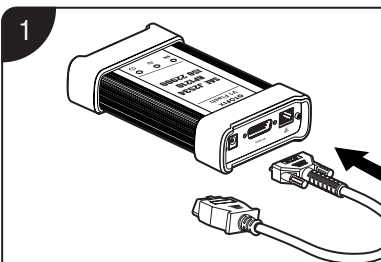
Pour commencer



IMPORTANT: Avant d'utiliser ou d'entretenir cet appareil, veuillez lire attentivement ces instructions, en accordant une attention particulière aux avertissements et aux précautions de sécurité. Le fait de ne pas utiliser l'appareil correctement peut entraîner des dommages et/ou des blessures corporelles et annulera la garantie limitée du produit.

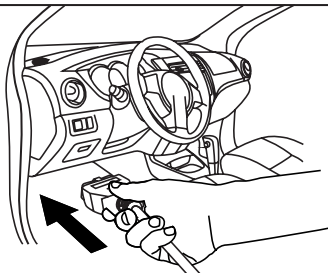


AVERTISSEMENT: L'OTOFIX V1 Flash est uniquement compatible avec le câble principal V2.0 d'OTOFIX.



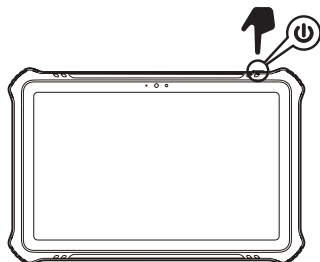
- Connectez le câble principal V2.0 d'OTOFIX au connecteur de données du véhicule sur le V1 Flash et serrez les vis à oreilles.

2



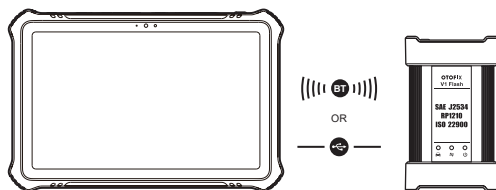
- Connectez l'adaptateur à 16 broches du câble au DLC du véhicule, généralement situé sous le tableau de bord du véhicule.

3



- Appuyez longuement sur le bouton **Alimentation/Verrouillage** pour allumer la tablette. Vérifiez que la tablette dispose d'une batterie chargée ou qu'elle est connectée à l'alimentation DC fournie.

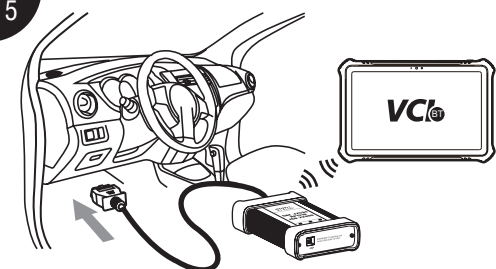
4



- Connectez la tablette avec le V1 Flash via Bluetooth ou le câble USB inclus pour établir un lien de communication. Utilisez uniquement la connexion par câble USB pour la programmation.

NOTE: La tablette de diagnostic et le V1 Flash sont configurés pour se synchroniser automatiquement l'un avec l'autre lors de la première utilisation, par conséquent, l'appariement n'est pas nécessaire.

5

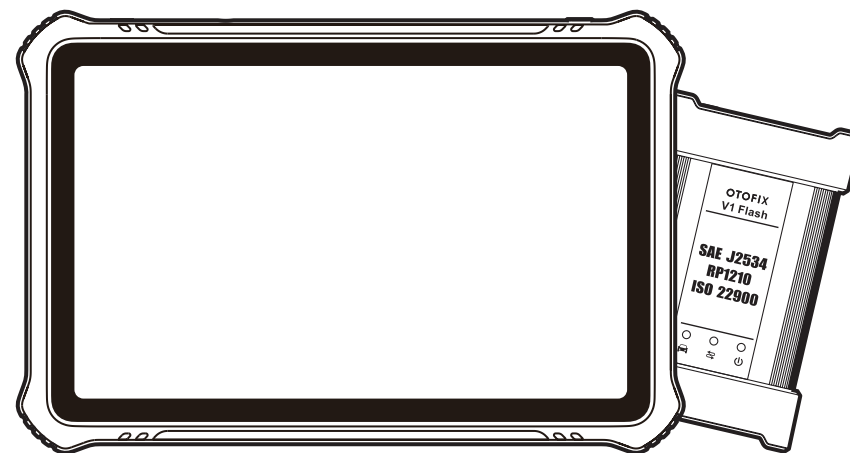


- Lorsque le V1 Flash est correctement connecté au véhicule et à la tablette, le bouton d'état VCI dans la barre inférieure de l'écran affiche un badge vert. Cela indique que votre tablette de diagnostic est prête à commencer le diagnostic du véhicule.

OTOFIX
Alimentado por **AUTEL**

Guia de Referência Rápida

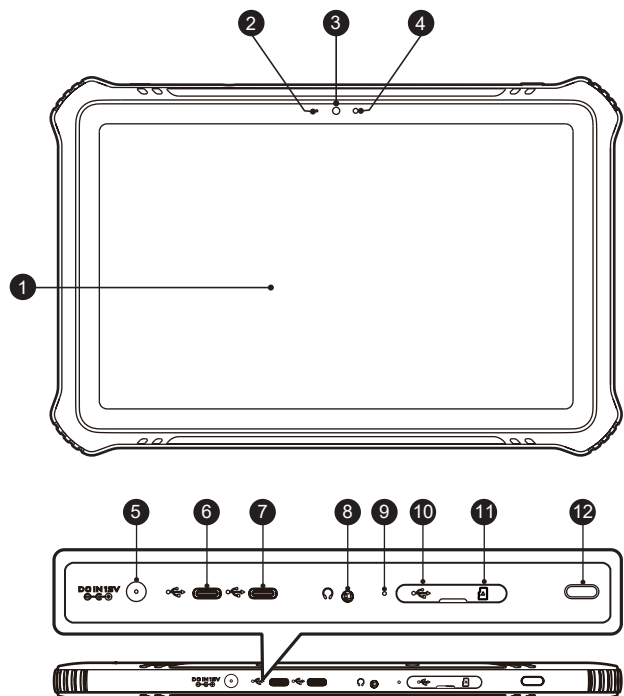
OTOFIX EvoScan Ultra



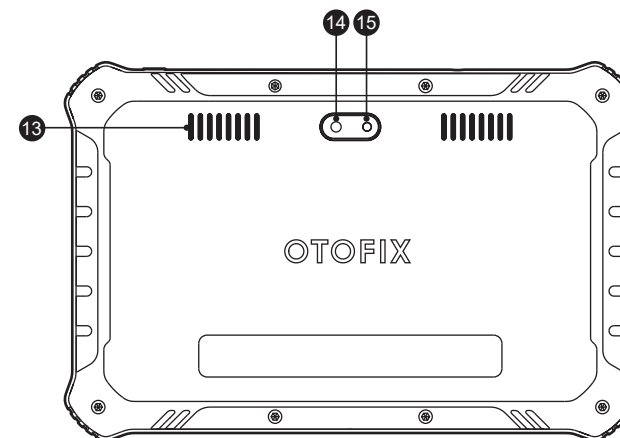
Digitalize o código QR ou visite www.otofixtech.com para obter o manual do usuário correspondente.

Obrigado por adquirir esta ferramenta de diagnóstico OTOFIX EvoScan Ultra. Esta ferramenta é fabricada com um alto padrão e - quando utilizada de acordo com estas instruções e devidamente mantida - proporcionará anos de desempenho sem problemas.

OTOFIX EvoScan Ultra

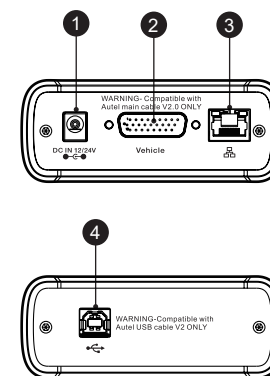


1. Tela sensível ao toque de 10.4 polegadas
2. Sensor de luz ambiente - detecta a luminosidade do ambiente
3. Câmera frontal
4. LED da Energia
5. Porta de entrada da fonte de alimentação DC
6. Porta USB
7. Porta USB
8. Tomada de fone de ouvido
9. Microfone
10. Porta Mini USB
11. Slot do cartão SD
12. Botão Ligar/Desligar - liga e desliga o dispositivo com uma pressão longa, ou bloqueia a tela com uma pressão curta

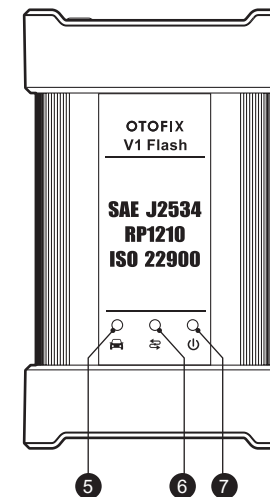


13. Alto-falante
14. Câmera traseira
15. Flash da câmera

OTOFIX V1 Flash



1. Porta de entrada da fonte de alimentação DC
2. Conector de dados do veículo
3. Porta Ethernet
4. Porta USB
5. LED do veículo - pisca em verde quando o dispositivo está se comunicando com o veículo



6. LED de conexão - consulte a Tabela 1-1 Descrição do LED de conexão para detalhes
7. LED da Energia - consulte a Tabela 1-2 Descrição do LED da Energia para detalhes

Tabela 1-1 Descrição do LED de conexão

LED	Cor	Descrição
Conexão	Verde	Acende verde sólido quando conectado com o tablet via cabo USB.
	Azul	Acende azul sólido quando conectado via Bluetooth.

Tabela 1-2 Descrição do LED da Energia

LED	Cor	Descrição
Energia	Amarelo	Acende o amarelo sólido automaticamente quando VCI é autoteste.
	Verde	Acende em verde sólido quando ligado.
	Vermelho	<ul style="list-style-type: none"> Acende vermelho sólido quando ocorre uma falha no sistema. Pisca vermelho quando VCI está atualizando.

Como Começar

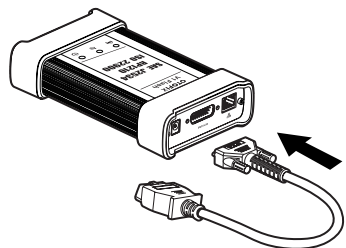


IMPORTANTE: Antes de operar ou manter esta unidade, leia atentamente estas instruções, prestando atenção extra às advertências e precauções de segurança. A não utilização correta da unidade pode causar danos e/ou ferimentos pessoais e anulará a garantia limitada do produto.



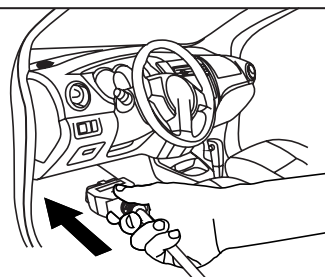
AVISO: O OTOFIX V1 Flash é compatível apenas com o cabo principal OTOFIX V2.0.

1



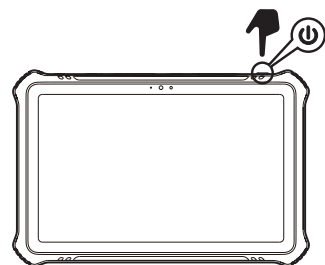
- Conecte o cabo principal OTOFIX V2.0 ao conector de dados do veículo no V1 Flash e aperte os parafusos do polegar.

2



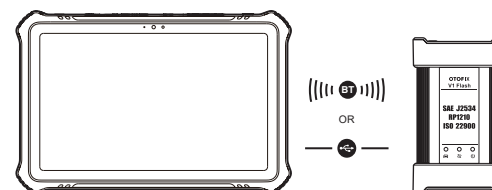
- Conecte o adaptador de 16 pinos do cabo ao DLC do veículo, que geralmente está localizado sob o painel do veículo.

3



- Pressione por muito tempo o botão **Ligar/Desligar** para ligar o tablet. Certifique-se de que o tablet esteja carregado com a bateria ou conectado à fonte de alimentação DC fornecida.

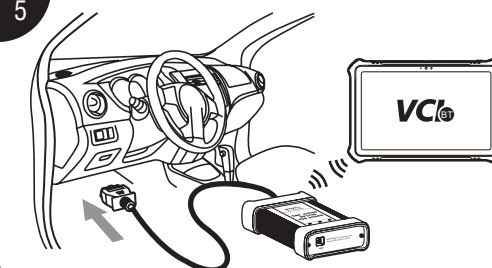
4



- Conecte o tablet com o V1 Flash via Bluetooth ou o cabo USB incluído para estabelecer um link de comunicação. Use somente a conexão do cabo USB ao programar.

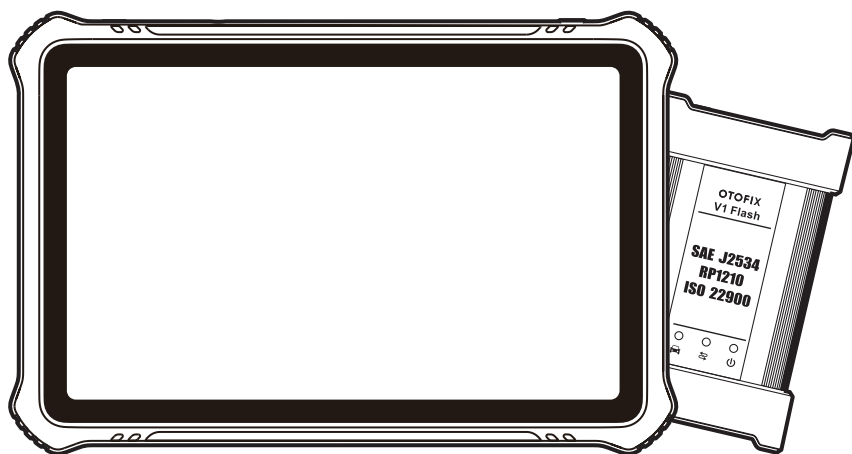
NOTA: A placa de diagnóstico e o V1 Flash são configurados para sincronizar automaticamente um com o outro no uso inicial, portanto, o emparelhamento não é necessário.

5



- Quando o V1 Flash está devidamente conectado ao veículo e ao tablet, o botão de status VCI na barra inferior da tela exibe o crachá de acordo. Isto indica que seu painel de diagnóstico está pronto para iniciar o diagnóstico do veículo.

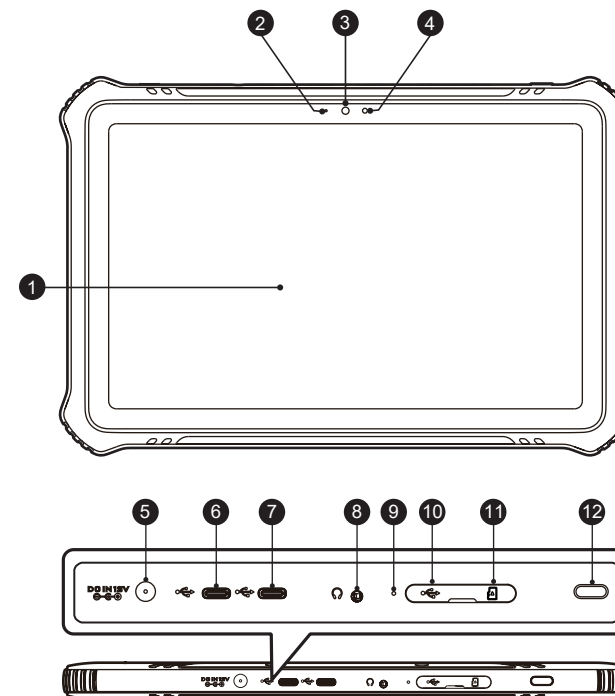
Краткое справочное руководство OTOFIX EvoScan Ultra



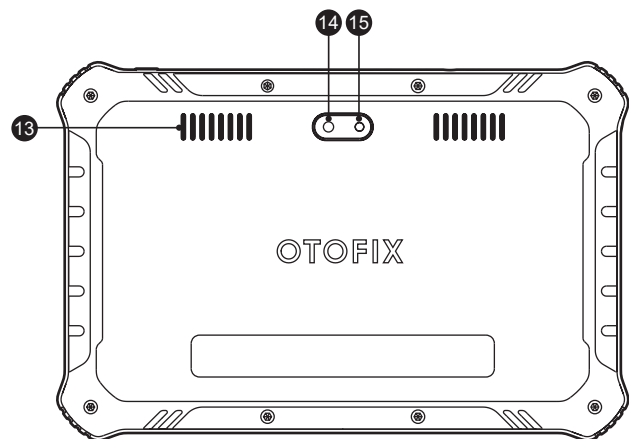
Отсканируйте QR-код или посетите сайт www.otofixtech.com, чтобы получить соответствующее руководство пользователя.

Благодарим вас за приобретение диагностического прибора OTOFIX EvoScan Ultra. Данный инструмент изготовлен по высоким стандартам и при использовании в соответствии с данной инструкцией и надлежащем уходе обеспечит многолетнюю бесперебойную работу.

OTOFIX EvoScan Ultra

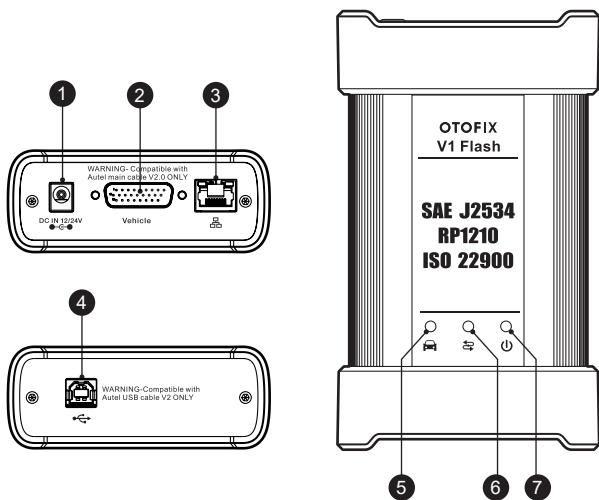


1. 10,4-дюймовый сенсорный экран
2. Датчик окружающего освещения—определяет яркость окружающего освещения
3. Передняя камера
4. LED питания
5. Входной порт источника питания DC
6. USB-порт
7. USB-порт
8. Разъем для наушников
9. Микрофон
10. Мини USB-порт
11. Слот для карт памяти SD
12. Кнопка питания/блокировки—включает и выключает устройство при длительном нажатии или блокирует экран при коротком нажатии



- 13. Динамик
- 14. Задняя камера
- 15. Вспышка камеры

OTOFIX V1 Flash



- 1. Входной порт источника питания DC
- 2. Разъем данных автомобиля
- 3. Порт Ethernet
- 4. USB-порт
- 5. LED автомобиля—мигает зеленым, когда устройство поддерживает связь с автомобилем

- 6. LED подключения—подробная информация приведена в таблице 1-1 Описание LED подключения
- 7. LED питания—подробная информация приведена в таблице 1-2 Описание LED питания

Таблица 1-1 Описание LED подключения

LED	Цвет	Описание
Подключение	Зеленый	Горит постоянно зеленым при подключении к планшету через кабель USB.
	Синий	Горит постоянно синим при подключении через Bluetooth.

Таблица 1-2 Описание LED питания

LED	Цвет	Описание
Питание	Желтый	Горит постоянно желтым автоматически при включении питания, когда VCI проходит самотестирование.
	Зеленый	Горит постоянно зеленым при включении питания.
	Красный	<ul style="list-style-type: none"> • Горит постоянно красным, если произошел сбой системы. • Мигает красным, когда VCI обновляется.

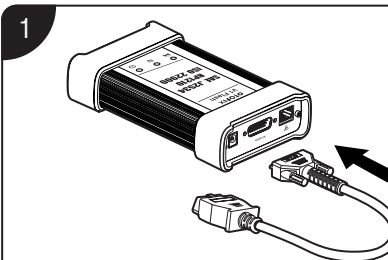
Начало работы



ВАЖНО: Перед эксплуатацией или обслуживанием данного устройства, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию, обращая особое внимание на предупреждения и меры предосторожности. Неправильное использование устройства может привести к повреждению и/или травмам, а также приведет к аннулированию ограниченной гарантии на изделие.

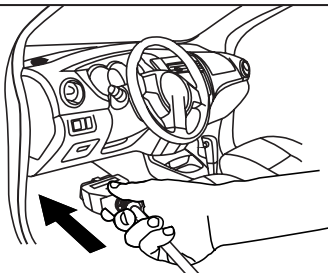


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: OTOFIX V1 Flash совместим только с основным кабелем OTOFIX V2.0.



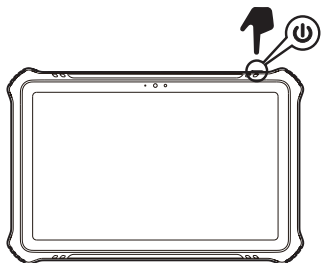
- Подключите основной кабель OTOFIX V2.0 к разъему данных автомобиля на V1 Flash и затяните винты с накатанной головкой.

2



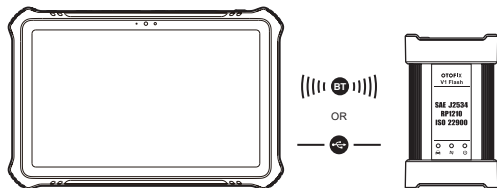
- Подключите 16-контактный адаптер кабеля к DLC автомобиля, который обычно расположен под приборной панелью автомобиля.

3



- Нажмите и удерживайте кнопку **питания/блокировки**, чтобы включить питание планшета. Убедитесь, что планшет имеет заряженный аккумулятор или подключен к прилагаемому источнику питания DC.

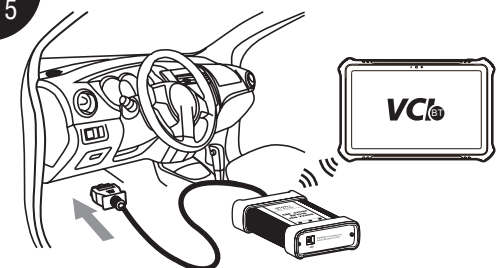
4



- Соедините планшет с V1 Flash через Bluetooth или прилагаемый USB-кабель, чтобы установить канал связи. При программировании используйте только подключение через USB-кабель.

ПРИМЕЧАНИЕ: Диагностический планшет и V1 Flash настроены на автоматическую синхронизацию друг с другом при первом использовании, поэтому сопряжение не требуется.

5



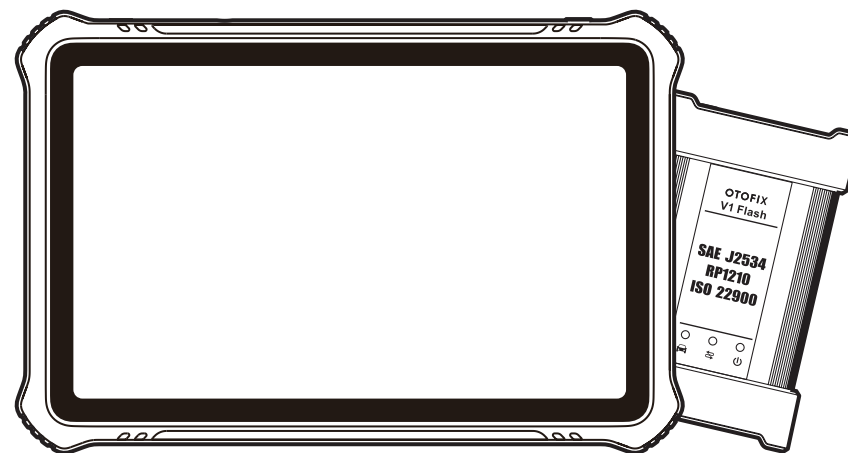
- Когда V1 Flash правильно подключен к автомобилю и планшету, кнопка статуса VCI в нижней строке экрана отображает зеленый значок. Это означает, что диагностический планшет готов начать диагностику автомобиля.

OTOFIX

Alimentato da **AUTEL**

Guida di Riferimento Rapido

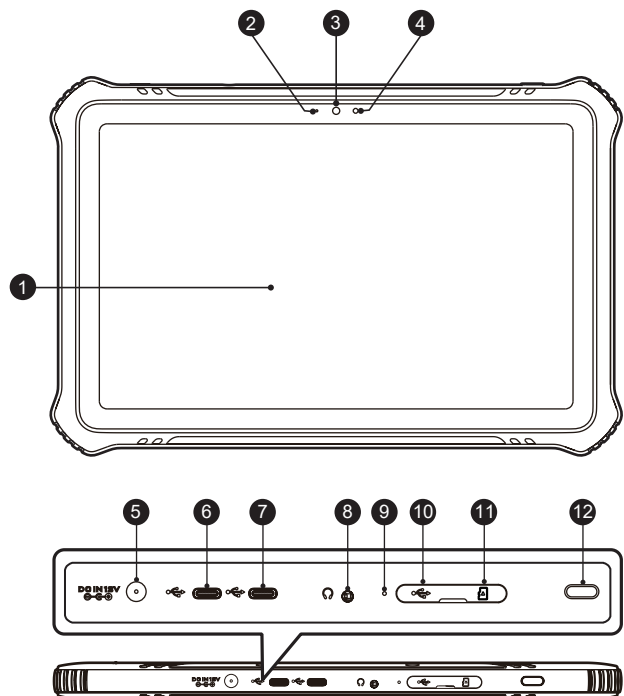
OTOFIX EvoScan Ultra



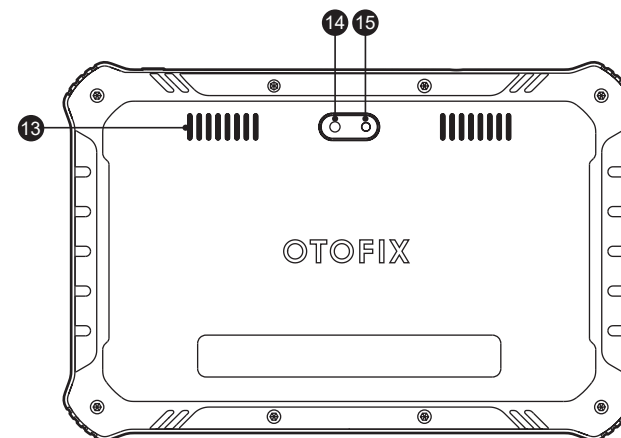
Scansiona il codice QR o visita www.otofixtech.com per ottenere il manuale utente corrispondente.

Grazie per aver acquistato questo strumento diagnostico di OTOFIX EvoScan Ultra. Questo strumento è prodotto secondo un alto standard e - quando è usato secondo queste istruzioni ed è correttamente mantenuto - fornirà anni di prestazioni senza problemi.

OTOFIX EvoScan Ultra

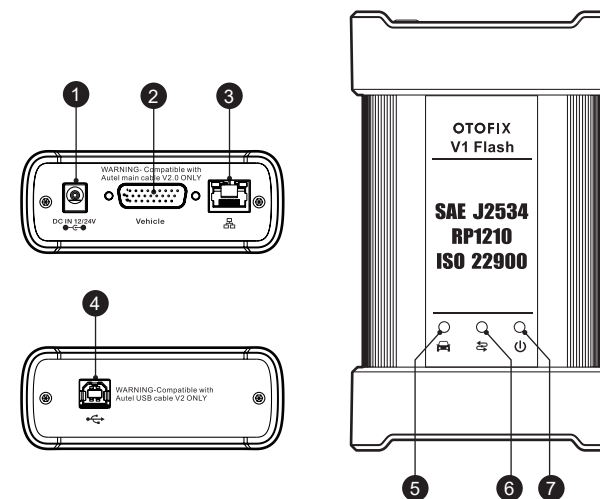


1. Schermo tattile da 10,4 pollici
2. Sensore di luce ambientale - rileva la luminosità ambientale
3. Fotocamera frontale
4. LED di alimentazione
5. Porta di ingresso dell'alimentatore CC
6. Porta USB
7. Porta USB
8. Jack per cuffie
9. Microfono
10. Mini porta USB
11. Fessura per scheda SD
12. Pulsante di Accensione / Blocco - accende e spegne il dispositivo con una pressione lunga o blocca lo schermo con una pressione breve



13. Altoparlante
14. Fotocamera posteriore
15. Flash della fotocamera

OTOFIX V1 Flash



1. Porta di ingresso dell'alimentatore CC
2. Connettore dei dati del veicolo
3. Porta Ethernet
4. Porta USB
5. LED del veicolo - lampeggia in verde quando il dispositivo comunica con il veicolo

6. LED di connessione - fai riferimento alla Tabella 1-1 Descrizione del LED di Connessione per i dettagli
7. LED di alimentazione: fai riferimento alla Tabella 1-2 Descrizione del LED di Alimentazione per i dettagli

Tabella 1-1 Descrizione del LED di Connessione

LED	Colore	Descrizione
Connessione	Verde	Si illumina in verde fisso quando viene connesso al tablet tramite il cavo USB.
	Blu	Si illumina in blu fisso quando viene connesso tramite Bluetooth.

Tabella 1-2 Descrizione del LED di Alimentazione

LED	Colore	Descrizione
Alimentazione	Giallo	Si illumina automaticamente in giallo fisso all'accensione quando il VCI esegue l'auto-test.
	Verde	Si illumina in verde fisso all'accensione.
	Rosso	<ul style="list-style-type: none"> Si illumina in rosso fisso quando si verifica un errore di sistema. Lampeggia in rosso quando il VCI è in fase di aggiornamento.

Come Iniziare

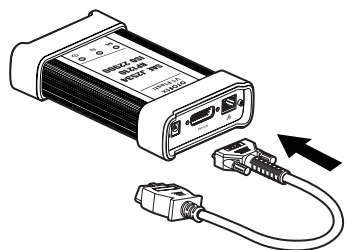


IMPORTANTE: Prima di operare o mantenere questa unità, per favore leggi attentamente queste istruzioni, prestando particolare attenzione agli avvertimenti e alle precauzioni per la sicurezza. Il mancato uso dell'unità può causare danni e / o lesioni personali e invaliderà la garanzia limitata del prodotto.



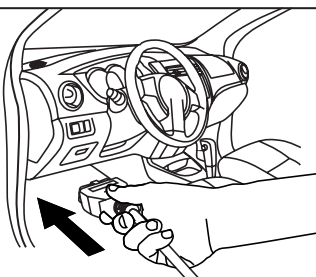
AVVERTIMENTO: Il OTOFIX V1 Flash è compatibile solo con il cavo principale OTOFIX V2.0.

1



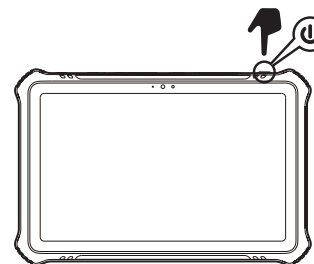
- Connetti il cavo principale OTOFIX V2.0 al Connettore dei Dati del Veicolo sul V1 Flash e serra le viti a testa zigrinata.

2



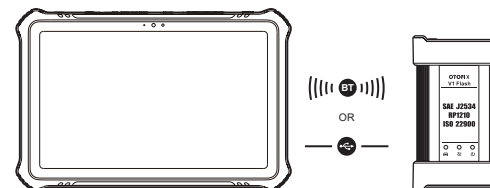
- Connetti l'adattatore a 16 pin del cavo al DLC del veicolo, che si trova generalmente sotto il cruscotto del veicolo.

3



- Premi a lungo il pulsante di **Accensione / Blocco** per accendere il tablet. Assicurati che il tablet abbia una batteria carica o sia connesso all'alimentatore CC in dotazione.

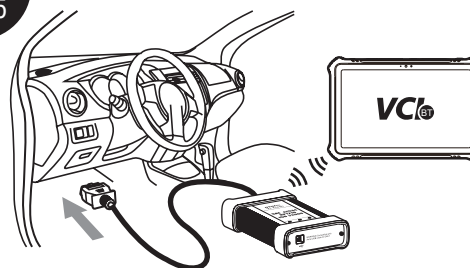
4



- Connetti il tablet con il V1 Flash tramite Bluetooth o il cavo USB incluso per stabilire un collegamento di comunicazione. Usa solo la connessione del cavo USB durante la programmazione.

NOTA: Il tablet diagnostico e il V1 Flash sono configurati per sincronizzarsi automaticamente l'uno con l'altro all'uso iniziale, pertanto, l'accoppiamento non è richiesto.

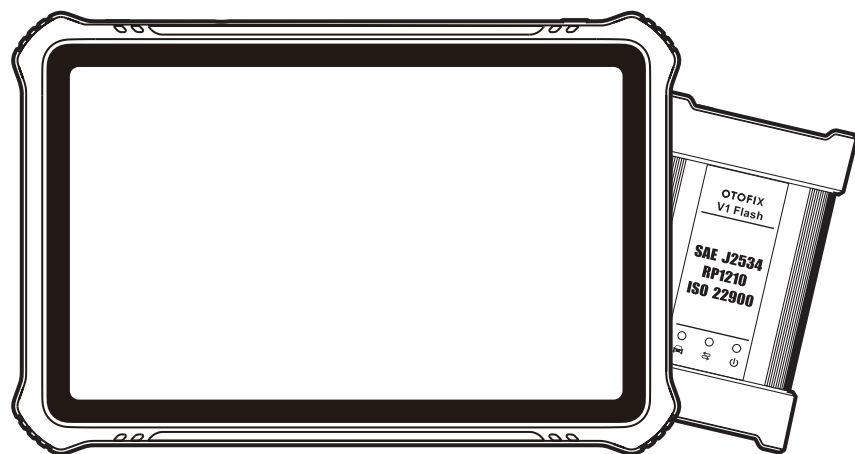
5



- Quando il V1 Flash è connesso correttamente al veicolo e al tablet, il pulsante di stato del VCI nella barra inferiore dello schermo visualizza un badge verde. Questo indica che il tablet diagnostico è pronto per iniziare la diagnosi del veicolo.

クイックリファレンスガイド

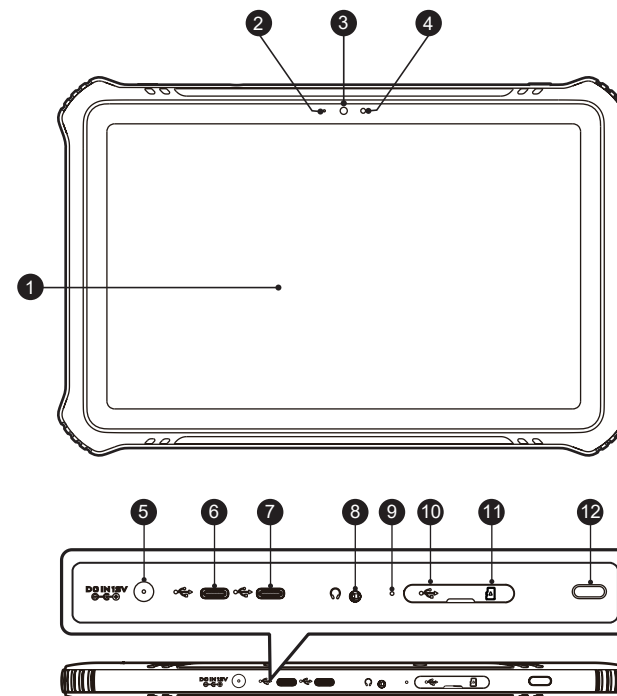
OTOFIX EvoScan Ultra



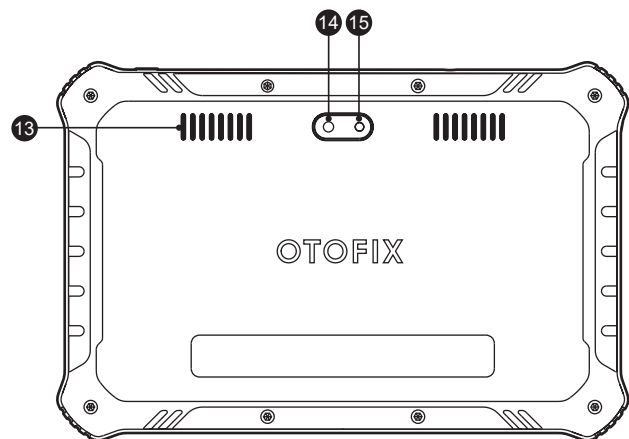
QRコードをスキャンするか、www.otofixtech.com にアクセスして、対応するユーザーマニュアルを入手することができます。

このたびは、OTOFIX EvoScan Ultra診断ツールをご購入いただき、誠にありがとうございます。このツールは高水準で製造されており、この説明書に従って使用し、適切にメンテナンスすることで、長年にわたり故障のない性能を提供することができます。

OTOFIX EvoScan Ultra

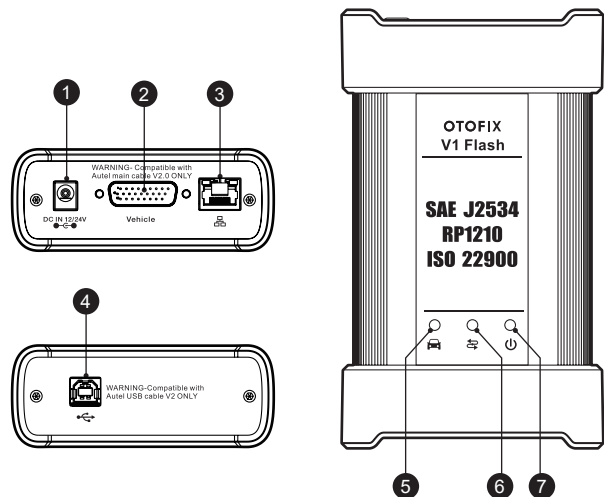


1. 10.4 インチのタッチスクリーン
2. アンビエントライトセンサー-アンビエントの明るさを検出する
3. フロントカメラ
4. 電源 LED
5. DC 電源入力ポート
6. USB ポート
7. USB ポート
8. イヤホンジャック
9. マイクロフォン
10. ミニ USB ポート
11. SD カードスロット
12. 電源 / ロックボタン - 長押しでデバイスの電源をオン / オフにするか、または短押しで画面をロックします。



- 13. スピーカー
- 14. リアカメラ
- 15. カメラフラッシュ

OTOFIX V1 Flash



- 1. DC 電源入力ポート
- 2. 車両データコネクタ
- 3. イーサネットポート
- 4. USB ポート
- 5. 車両 LED—デバイスが車両と通信する場合、緑色に点滅します。

- 6. 接続 LED—詳細は、表 1-1 接続 LED の説明を参照してください。
- 7. 電源 LED—詳細では、表 1-2 電源 LED の説明を参照してください。

表 1-1 接続 LED の説明

LED	色	説明
接続	緑色	USB ケーブルでタブレットに接続すると、緑色に点灯します。
	青い	ブルートゥース接続時に青いが点灯します。

表 1-2 電源 LED の説明

LED	色	説明
電源	黄色	VCI セルフテストの場合、電源を入れる時に自動的に黄色が点灯します。
	緑色	電源を入れると、緑色に点灯します。
	赤色	<ul style="list-style-type: none"> • システム障害が発生した場合、赤色に点灯します。 • VCI のアップグレード時に、赤が点滅します。

はじめに

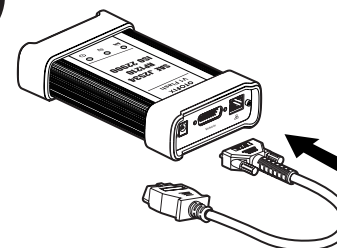


重要: このユニットを操作または保守する前に、これらの説明書をよく読み、特に安全警告と注意事項に注意してください。このユニットを正しく使用していない場合、破損および/または人身傷害の原因となり、製品保証が無効する可能性があります。



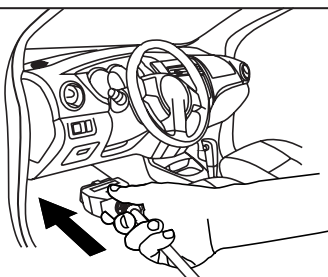
警告: OTOFIX V1 Flash は、OTOFIX メインケーブル V2.0 とのみ互換性があります。

1



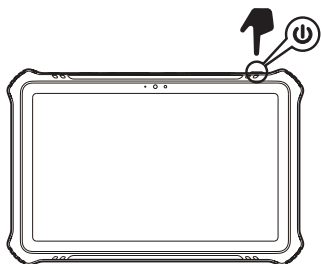
- OTOFIX メイン ケーブル V2.0 を V1 Flash の車両データ コネクタに接続し、つまみネジを締め付けます。

2



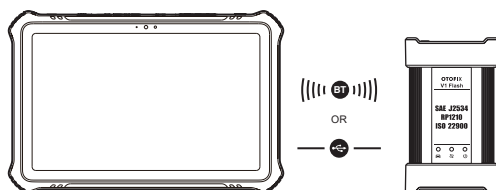
- ケーブルの 16 ピンアダプターを車両の DLC に接続し、これは通常、車両ダッシュボードの下にあります。

3



- 電源 / ロックボタンを長押しして、タブレットの電源を入れます。タブレットのバッテリーが充電しているか、供給した DC 電源に接続していることを確認します。

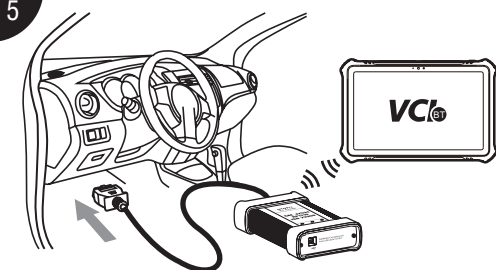
4



- タブレットと V1 Flash をブルートゥースまたは付属の USB ケーブルで接続し、通信リンクを確立します。プログラミングには、USB ケーブル接続のみを使用します。

注: 診断タブレットと V1 Flash は、最初の使用時に自動的に同期するように設定されているので、ペアリングする必要はありません。

5



- V1 Flash が車両とタブレットに正しく接続している場合、スクリーンの下部バーにある VCI ステータスボタンには緑色のバッジを表示します。これは、診断タブレットが車両診断を開始する準備ができていることを示しています。

Poradnik obsługi

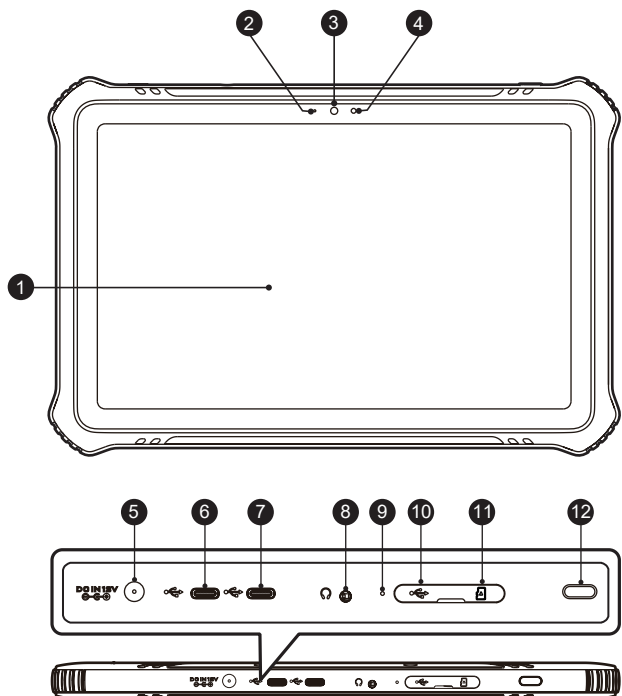
OTOFIX EvoScan Ultra



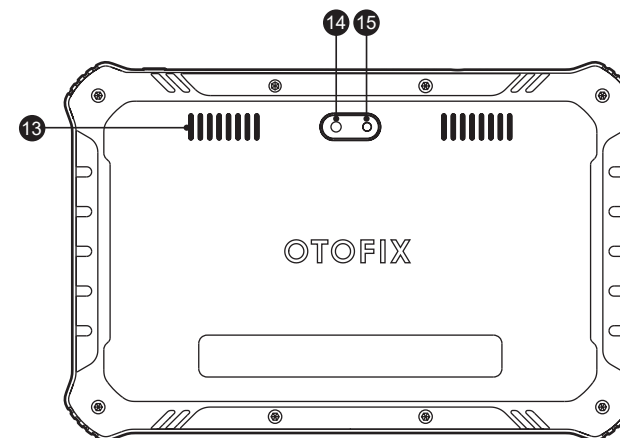
Aby pobrać instrukcję obsługi zeskanuj kod QR lub odwiedź witrynę www.otofixtech.com.

Dziękujemy za zakup narzędzia do diagnostyki OTOFIX EvoScan Ultra. Narzędzie zostało wyprodukowane zgodnie z najwyższymi standardami a przestrzeganie wskazówek i wytycznych w zakresie obsługi i konserwacji zawartych w niniejszej instrukcji jest warunkiem bezproblemowej eksploatacji.

OTOFIX EvoScan Ultra

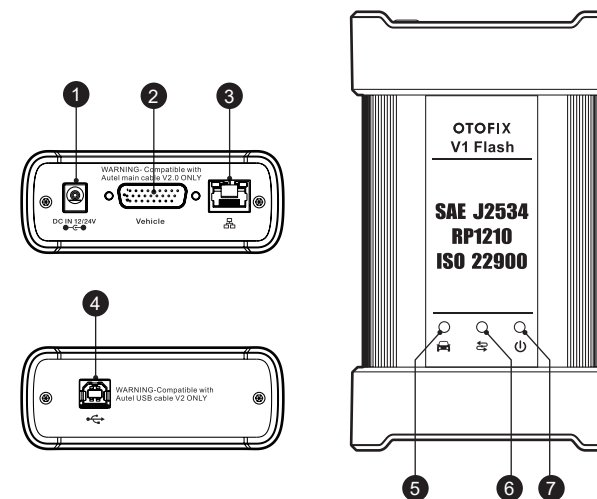


1. Ekran dotykowy 10.4"
2. Czujnik oświetlenia - wykrywa jasność światła w otoczeniu
3. Kamera przednia
4. Dioda LED zasilania
5. Gniazdo zasilania DC
6. Port USB
7. Port USB
8. Gniazdo słuchawkowe
9. Mikrofon
10. Port mini USB
11. Slot na kartę SD
12. Przycisk zasilania/blokady - naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć/wyłączyć tablet lub naciśnij, aby zablokować ekran



13. Głośnik
14. Kamera tylna
15. Lampa kamery

OTOFIX V1 Flash



1. Gniazdo zasilania DC
2. Złącze danych
3. Port Ethernet
4. Port USB
5. Dioda LED pojazdu— miganie diody zielonej sygnalizuje komunikację urządzenia z pojazdem

6. Dioda LED połączenia— patrz opis diody LED połączenia w Tabeli 1-1
7. Dioda LED zasilania— patrz opis diody LED zasilania w Tabeli 1-2

Tabela 1-1 Opis diody LED połączenia

Dioda LED	Kolor	Opis
Połączenie	Zielona	Włączona sygnalizuje połączenie z tabletem za pomocą kabla USB.
	Niebieska	Włączona sygnalizuje połączenie za pomocą Bluetooth.

Tabela 1-2 Opis diody LED zasilania

LED	Kolor	Opis
Zasilanie	Żółta	Włączona sygnalizuje automatyczne załączone zasilanie podczas automatycznego testu VCI.
	Zielona	Włączona sygnalizuje załączone zasilanie.
	Czerwona	<ul style="list-style-type: none"> Włączona sygnalizuje błąd systemu. Migająca oznacza aktualizację VCI.

Pierwsze kroki

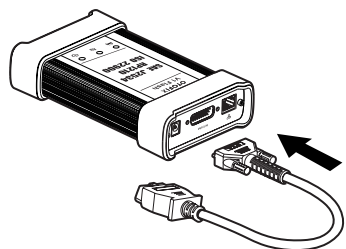


WAŻNE: Przed uruchomieniem lub rozpoczęciem konserwacji, należy dokładnie zaznajomić się z niniejszą instrukcją, zwracając szczególną uwagę informacje dotyczące bezpieczeństwa i środki ostrożności. Nieprzestrzeganie powyższego może być przyczyną uszkodzeń i/lub obrażeń ciała oraz unieważnienia ograniczonej gwarancji fabrycznej.



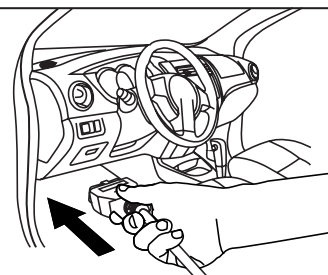
WARNING: OTOFIX V1 Flash jest kompatybilny tylko z kablem OTOFIX V2.0.

1



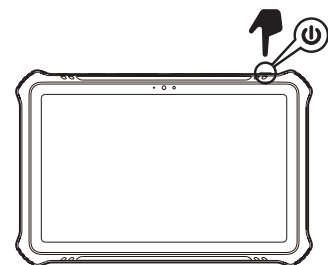
- Podłącz kabel główny V2.0 OTOFIX do złącza danych w V1 Flash oraz dokręć śruby.

2



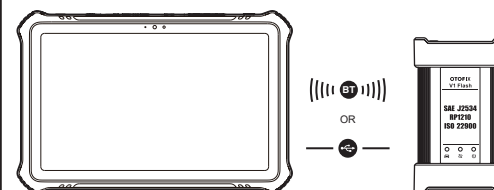
- Podłącz adapter 16-pinowy kabla do DLC pojazdu, który zasadniczo znajduje się pod deską rozdzielczą w pojeździe.

3



- Naciśnij i przytrzymaj wciśnięty przycisk **Zasilania/Blokady**, aby włączyć tablet. Sprawdź, czy bateria tabletu jest naładowana lub czy jest podłączony do źródła zasilania DC.

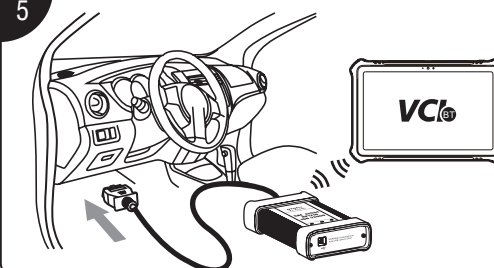
4



- Połącz tablet z V1 Flash za pomocą Bluetooth lub kabla USB, aby nawiązać komunikację. Podczas programowania należy korzystać jedynie z połączenia za pomocą kabla USB.

UWAGA: Konfiguracja tabletu i V1 Flash zapewnia automatyczną synchronizację tych urządzeń z chwilą ich uruchomienia, dlatego parowanie nie jest wymagane.

5



- Z chwilą nawiązania połączenia między V1 Flash a tabletem i pojazdem, na przycisku statusu VCI na dolnym pasku ekranu wyświetlony zostanie zielony symbol oznaczający gotowość tabletu do rozpoczęcia diagnostyki pojazdu.

OTOFIX

www.otofixtech.com